

SERBIA

CAPITALĂ
Belgrad (Београд, Београд)

suprafață: 77 474 km²
număr de locuitori: 7 144 000
(în iulie 2016)



TĂRI SI REGIUNI UNDE SE VORBESTE LIMBA SÂRBĂ

Limba sârbă este una dintre variantele sărbo-croatei, care a fost limba oficială a Iugoslaviei până la destrămarea acesteia în anul 1992. De aceea, folosirea limbii sârbe nu este condiționată în mod strict de granițele concrete ale țării, împotriva, sârbă se vorbește în multe regiuni ale fostului stat federal. În Kosovo și Bosnia și Herțegovina este una dintre limbile oficiale, iar în Muntenegru o mare parte a populației încă vorbește sârbă, deși limba oficială este limba muntenegreană.

DISTANȚELE ÎNTRU ORAȘE

| | Beograd | Niš | Novi Sad | Podgorica | Pristina | Sarajevo |
|---------------------------|---------|-----|----------|-----------|----------|----------|
| RS Beograd (Београд) | - | 200 | 70 | 280 | 245 | 200 |
| RS Niš (Ниш) | 200 | - | 270 | 235 | 95 | 290 |
| RS Novi Sad (Нови Сад) | 70 | 270 | - | 315 | 305 | 195 |
| MNE Podgorica (Подгорица) | 280 | 235 | 315 | - | 160 | 170 |
| RKS Pristina (Приштина) | 245 | 95 | 305 | 160 | - | 265 |
| BHR Sarajevo (Сарајево) | 200 | 290 | 195 | 170 | 265 | - |

ÎMPĂRTIRE ADMINISTRATIVĂ

Serbia este împărțită în așa-numita Serbia centrală și regiunea autonomă Voievodina. Kosovo și-a proclamat independența în ianuarie 2008, însă independența sa nu a fost încă recunoscută de toate statele.

sârbă

ghid de conversație

Ghidul a fost elaborat de colectivul de autori al Linghea S.R.L. și Lingea s.r.o.
 Publicat de Editura Linghea, Timișoara, 2017.

Ediția I, 2011

Ediția II, 2017

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Sârba : ghid de conversație - Ed. a 2-a, rev.. -

Timișoara : Linghea, 2017

ISBN 978-606-8837-52-9

81

| | |
|--|----|
| Despre limbă | 6 |
| Numeră | 10 |
| Numeralele | 10 |
| Expresii comune | 12 |
| Formule de salut și de adresare | 12 |
| Să facem cunoștință | 13 |
| Cum ne luăm la revedere | 14 |
| Urări | 14 |
| Înțelegerea | 15 |
| Cereri, ordine și propuneri | 16 |
| Cum ne exprimăm mulțumirea și satisfacția | 18 |
| Greșim, ne pare rău și ne cerem scuze | 19 |
| Acordul | 21 |
| Dezacordul, refuzul | 22 |
| Întrebări | 23 |
| Exprimarea timpului | 26 |
| Timpul | 26 |
| Lunile și anii | 27 |
| Zilele și săptămânile | 29 |
| Orele și minutele | 31 |
| Culori și dimensiuni | 32 |
| Culorile | 32 |
| Dimensiuni și caracteristici | 33 |
| Indicatoare | 34 |
| Indicatoare | 34 |
| Călătorii | 42 |
| Cum cerem informații despre drum | 42 |
| Controlul pașapoartelor și controlul vamal | 43 |
| Formulare, date personale | 45 |
| Cu mașina | 47 |
| Cu trenul | 57 |
| Cu avionul | 60 |
| Cu vaporul | 64 |
| Transportul în comun | 66 |

Cazarea

| | |
|-----------------------|----|
| Cazarea | 68 |
| Cum facem o rezervare | 69 |
| La hotel | 70 |
| Cazare la particulari | 72 |
| În camping | 76 |

Mâncarea

| | |
|-------------------------------|----|
| La restaurant | 78 |
| Meniu | 80 |
| Aperitive | 80 |
| Feluri principale | 81 |
| Băuturi | 85 |
| Deserturi | 88 |
| Mâncăruri naționale specifice | 89 |

În concediu

| | |
|---------------------|-----|
| Vremea | 92 |
| Turism | 94 |
| Vizitarea orașului | 97 |
| Spectacole de seară | 101 |
| La bar | 103 |
| Flirtul | 105 |

Sport și timp liber

| | |
|------------------------|-----|
| Sporturi de vară | 108 |
| Strand, piscină, plajă | 110 |
| Sporturi nautice | 113 |
| Scufundări | 114 |
| Pescuitul | 116 |
| Ciclism | 118 |
| Alpinism, escalade | 120 |
| La fotbal | 122 |
| La fitness | 123 |
| Pe terenul de golf | 124 |
| La schi | 126 |
| La hochei | 128 |

La cumpărături

| | |
|----------------------------|-----|
| Cum cumpărăm și cum plătim | 131 |
| Bani | 133 |

| | |
|------------------------------|-----|
| Magazine și servicii | 136 |
| Alimente | 137 |
| La drogherie | 141 |
| Foto & Video | 142 |
| Îmbrăcăminte și încăltăminte | 144 |
| La poștă | 147 |

Situării de urgență

| | |
|---------------------|-----|
| Situării de urgență | 148 |
| Probleme cu mașina | 150 |
| Accident | 153 |
| Primul ajutor | 154 |
| La poliție | 158 |

Locuința

| | |
|-----------------|-----|
| Locuință | 162 |
| Electrocasnice | 162 |
| Baia și toaleta | 165 |
| | 168 |

Familia

| | |
|-----------------------|-----|
| Membrii familiei | 170 |
| Starea civilă | 173 |
| Reuniuni de familie | 174 |
| Cum facem o invitație | 175 |
| În vizită | 176 |

Munca

| | |
|----------------------------|-----|
| Locul de muncă | 179 |
| Cum căutăm un loc de muncă | 184 |

Comunicare

| | |
|---------------|-----|
| La telefon | 186 |
| La calculator | 188 |

Dicționar sârb-român

| |
|-----|
| 194 |
|-----|

Dicționar român-sârb

| |
|-----|
| 236 |
|-----|

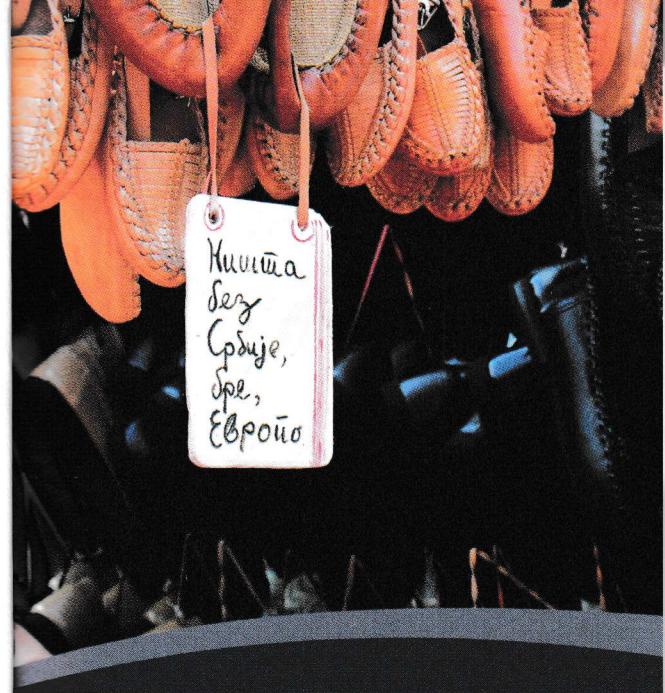
| |
|-----|
| 282 |
|-----|

Informații utile

| |
|-----|
| 304 |
|-----|



Respect pentru oameni și cărți



Haine
Sez
Căsuje,
Spl.,
Epoouo

Numere
Expresii comune
Exprimarea timpului
Culori și dimensiuni
Indicatoare

**Numeralele**

Brojevi

Numeralele cardinale

Osnovni brojevi

| | | |
|-----------------|--------------------|--------------------|
| zero | nula | nula |
| unu | jedan, jedna | jedan, jedna |
| doi | dva, dve | dva, dve |
| trei | tri | tri |
| patru | četiri | četiri |
| cinci | pet | pet |
| šase | šest | šest |
| šapte | sedam | sedam |
| opt | osam | osam |
| nouă | devet | devet |
| zece | deset | deset |
| unsprezece | jedanaest | jedanaest |
| doisprezece | dvanaest | dvanaest |
| treisprezece | trinaest | trinaest |
| paisprezece | četraest | četraest |
| cincisprezece | petnaest | petnaest |
| șaisprezece | šešnaest | šešnaest |
| șaptesprezece | sedamnaest | sedamnaest |
| optsprezece | osannaest | osannaest |
| nouăsprezece | devetnaest | devetnaest |
| douăzeci | dvadeset | dvadeset |
| douăzeci și unu | dvadeset (i) jedan | dvadeset (i) jedan |
| douăzeci și doi | dvadeset (i) dva | dvadeset (i) dva |
| treizeci | trideset | trideset |
| patruzeci | četrdeset | četrdeset |
| cincizeci | pedeset | pedeset |
| șaizeci | šeždeset | šeždeset |
| șaptezeci | sedamdeset | sedamdeset |
| optzeci | osamdeset | osamdeset |
| nouăzeci | devedeset | devedeset |
| o sută | sto, stotina | sto, stotina |
| o sută douăzeci | sto dvadeset | sto dvadeset |

două sute

o mie

două mii

o mie cinci sute optzeci

și trei

un milion

dvesta, dve stotine

hiljada hiljada

dve hiljade

hiljadu petsto osamdeset (i) tri

hiljadu petsto osamdeset (i) tri

milion milion

Numeralele ordinale

Redni brojevi

primul

al doilea

al treilea

al patrulea

al cincilea

al șaselea

al șaptelea

al optulea

al nouălea

al zecelea

al douăzecilea

al trizecilea

al o sutălea

prvi, prva

drugi, druga

treći, treća

četvrti četvrti

peti peti

šesti šesti

sedmi sedmi

osmi osmi

deveti deveti

deseti deseti

dvadeseti dvadeseti

trideseti trideseti

stoti stoti

Fracții

Razlomci

(o) jumătate

unu și jumătate

o treime

două treimi

un sfert

trei sferturi

o cincime

o sesime

o șeptime

o optime

a nouă parte

o zecime

o sutime

polovina polovina

jedan i po jedan i po

trećina trećina

dve trećine dve trećine

četvrtina četvrtina

tri četvrtine tri četvrtine

petina petina

šestina šestina

sedmina sedmina

osmina osmina

devetina devetina

desetina desetina

stotinka stotinka



Formule de salut și de adresare

Pozdravi i oslovljavanje

Bună dimineața.

Bună ziua.

Salut.

Bună seara.

Noapte bună.

Mă scuzați...

Pe mine mă așteptați?

Mă bucur să vă văd.

Nu te-am mai văzut de-un car de ani.

Ce mai faceți?

Ce faci?

Ce vă mai face familia?

Ați avut o călătorie plăcută?

L-ați găsit ușor?

N-au fost probleme pe drum.

Ați mai fost vreodată aici?

Mulțumesc de întrebare.

Eu sunt bine.

Dumneavoastră?

Așa și așa.

Nu mă pot plângere.

Arătați bine.

Domnule/Doamnă...

Doamnelor și domnilor!

Dobro jutro. dobro iutro

Dobar dan. dobar dan

Zdravo, Čao. zdravo, čao

Dobro veče. dobro veče

Laku noć. laku noć

Izvinite/oprostite, molim vas...

izvinite/prostite, molim vas

Mene čekate? mene čekate?

Drago mi je što vas vidim.

drago mi je što vas vidim

Dugo te nisam video.

dugo te nisam video

Kako ste? kako ste?

Kako ste?, Šta ima novo?

kako ste?, šta ima novo?

Kako je vaša porođada? kako je vaša porođada?

Da li je put bio prijatan?

da li je put bio prijatan?

Da li ste to našli bez problema?

da li ste to našli bez problema?

Put je bio bez problema.

put je bio bez problema

Da li ste već bili ovde? da li ste večili bili ovde?

Hvala na pitanju. hvala na pitanju

Dobro sam. A vi?

dobro sam a vi?

Nije loše. nije loše

Ne mogu da se požalim.

ne mogu da se pojalm

Dobro izgledate. dobro izgledate

Gospodine/Gospodo...

gospodine/gospođo...

Dame i gospodo! dame i gospodo!



Să facem cunoștință

Upoznavanje

Care este numele dumneavoastră?

Cum te cheamă?

Mă numesc...

Eu sunt...

Dumneavoastră sunteți domnul...?

Cine sunteți?

Cine e (acolo)?

Cine e doamna aceea?

Ne cunoaștem?

Vă cunoașteți?

O cunoașteți pe soția mea?

Vă amintiți de mine?

Ne-am mai întâlnit/văzut undeva?

De unde ne cunoaștem?

Îmi pare rău, dar nu vă cunosc.

Din păcate, nu-mi aminteșc de dumneavoastră.

Dați-mi voie să mă prezint.

Dați-mi voie să v-o prezint pe soția mea.

Îmi faceți cunoștință cu...?

Ne puteți face cunoștință?

Vi-l prezint pe...

Domnul/Doamna X.

Mogu li da znam vaše ime?

mogu li da znam vaše ime?

Kako se zoveš? kako se zoves?

Zovem se... zovem se

Ja sam... ja sam

Da niste gospodin...?

da niste gospodin?

Ko ste? ko ste?

Ko je to? ko je to?

Ko je ta gospoda? ko je ta gospođa?

Da li se pozajemo? da li se poznaemo?

Da li se zname/poznajete?

da li se zname/poznaiete?

Da li pozajete/znate moju ženu?

da li poznalete/znate molu jenu?

Da li me se sećate? da li me se sećate?

Jesmo li se već sreli/videli?

iesmo li se več sreli/videli?

Odakle se pozajemo?

odakle se poznaemo?

Bojim se da vas ne pozajem.

bojim se da vas ne poznaem

Nažalost, ne sećam vas se.

najalost, ne sećam vas se

Dozvolite mi da se predstavim.

dozvolite mi da se predstavim

Dozvolite mi da vam predstavim svoju ženu.

dozvolite mi da vam predstavim svoju jenu

Da li ćete me predstaviti...?

da li ćete me predstaviti?

Da li nas možete upoznati?

da li nas mojete upoznati?

Upoznajte... upoznajte

Ovo je gospodin/gospođa X.

ovo je gospodin/gospođa Iks

Acesta este soțul/șeful meu.

Aceștia sunt colegii mei.
Îmi pare bine (să vă cunosc).

Mi-a părut bine să vă cunosc.

Plăcerea e de partea mea.

Ovo je moj suprug/šef.
ovo je moi suprug/šef

Ovo su moje kolege... ovo su moje kolege
Drago mi je (što smo se upoznali).
drago mi je (sto smo se upoznali)

Drago mi je što sam vas upoznao.
drago mi je što sam vas upoznao

Bilo mije zadovoljstvo. bilo mi je zadovoljstvo



Cum ne luăm la revedere

Na rastanku

La revedere.

Pa!

Pe curând.

Ne vedem mâine.

La revedere.

Transmiteți-le salutări din partea mea.

Îmi pare rău, mă grăbesc.

Trebuie să plec.

N-am timp.

Ne vedem mâine la...

Ne auzim!

Te sun!

Dovidenja. doviđenja

Zdravol, Čao! zdravol, čao!

Vidimo se! vidimo se!

Vidimo se sutra. vidimo se sutra

Zbogom. zbogom

Pozdravite ih od mene.

pozdravite ih od mene

Izvinite, žurim. izvinite, jurim

Moram da idem. moram da idem

Nemam vremena. nemam vremena

Vidimo se sutra u... vidimo se sutra u

Javi mi se nekada. javi mi se nekada

Nazvaču te. nazvaču te

Urări

Želje

Noroc! (la ciocnit)

Noroc! (la strănut)

Felicitări!

Baftă!

Distracție plăcută!

Distracție plăcută!

Călătorie plăcută.

Živel! jivel!

Na zdravljie! na zdravljie!

Čestitam! čestitam!

Puno sreće! puno sreće!

Uživajte! uživajte!

Lepo se provedite! lepo se provedite!

Srećan put. srećan put

Să vă întoarceți cu bine!

La mulți ani!

Sincere condoleanțe.

Paște fericit!

Crăciun fericit!

Un an nou fericit!

Bravo!

Baftă!

Înțelegerea

Razumevanje

Poftim?

Scuze, nu înțeleg.

Nu v-am înțeles bine.

Puteți să repetați?

Ce-ați spus?

M-ați înțeles greșit.

Trebuie să fie o neînțelegere.

Trebuie să existe o explicație.

Puteți să-mi explicați?

Vorbīti engleză/germană/
franceză/spaniolă/
italiană/rusă?

Vorbesc doar un pic germană.

Vorbīti mai rar, vă rog.

Ce înseamnă asta?

Îmi puteți da mai multe detalii?

Srećan povratak! srećan povratak!

Srećan rođendan! srećan rođendan!

Primite moje saučešće.

primite moje saučešće

Srećan Uskrs! srećan uskrs!

Srećan Božić! srećan božić!

Srećna Nova godina! srećna nova godina!

Blago vama. blago vama

Srećno! srećno!



Molim? molim?

Izvinite. Ne razumem. Izvinite ne razumem

Nisam vas dobro razumeo.

nisam vas dobro razumeo

Da li možete ponoviti? da li mojete ponoviti?

Šta ste rekli? šta ste rekli?

Pogrešno ste me shvatili.

pogrešno ste me shvatili

To mora da je neki nesporazum.

to mora da je neki nesporazum

To će se sigurno objasniti.

to će se sigurno objasniti

Da li mi možete objasniti?

da li mi mojete objasniti?

Da li govorite engleski/nemački/francuski/

/španski/italijanski/ruski?

da li govorite engleski/nemački/franțuski/

/španski/italijanski/ruski?

Znam samo malo nemački.

znam samo malo nemački

Govorite sporije, molim vas.

govorite sporije, molim vas

Šta to znači? šta to znači?

Da li to možete detaljnije da opišete?

da li to mojete detaljnije da opišete?

weekend *n* vikend *m*

Respect pentru oameni si

Z**za** *f*alka *f***zadarnic**, -ă *adj* uzaludan**zahăr** *n* řečer *m*; **bucătičă de** ~ kocka *f*
řečera; **sfeclă de** ~ řečerna repa *f***zăpadă** *f* sneg *m***zări** *v* pe cineva/ceva ugledati koga/šta**zăvor** *n* reza *f*, zasovnica *f***zâmbi** *v* la cineva nasmešiti se kome, la
cineva smejati se**zbor** *n* let *m*; **a-și lua ~ul** odleteti**zdrobi** *v* ceva razmrvití, smrviti šta**zece** *num* deset ► **al zecelea** deseti**zecime** *f* desetina *f***zero** *n* nula *f***zgardă** *f* kaiš *m* (za psa)**zgâlțai** *v* pe ceva zatrești, pe cineva/ceva
tresti kim/čim**zgârcit**, -ă *adj* lakom, škrť**zgâria** *v* ceva ſgrebati, izgrebati šta**zgomot** *n* buka *f***zgomotos**, -oasă *adj* bučan**zi** *f* dan *m*; **în timpul zilei** danju, po danu;**într-o (bună) zi** jednom; **pentru toată zi**
ua celodnevní; **zi de naștere** rodendan *m*;**zi onomastică** imendan *m*; **zile lucrătoare** radni daní; **Bună ziua!** Dobr dan.; **de două/trei ori pe zi** dvaput/triput dnevno**ziar** *n* novine *f* pl**zilnic**, -ă *adj* dnevní ◆ *adv* dnevno**zmeură** *f* malina *f***zodie** *f* znak *m***zori** *f* pl zora *f*, svanuće *n*

elemente de gramatică

LINGHEA

Alfabetul și pronunția

1 Alfabetul și pronunția

Pronunția alfabetului sărb și a alfabetului chirilic

Respect pentru oamenii și lucrările lor

| | | | | | | | | | | | |
|----|-----|------|---|-----|-----|----|-----|------|---|-----|-----|
| a | А а | [a] | e | Е е | [e] | lj | Љ љ | [lj] | š | Ш ш | [š] |
| b | Б б | [b] | f | Ф ф | [f] | m | М м | [m] | t | Т т | [t] |
| c | Ц ц | [t] | g | Г г | [g] | n | Н н | [n] | u | У у | [u] |
| č | Ч ч | [č] | h | Х х | [h] | nj | Њ њ | [nj] | v | В в | [v] |
| ć | Ћ ћ | [ć] | i | И и | [i] | o | О о | [o] | z | З з | [z] |
| d | Д д | [d] | j | Ј ј | [i] | p | П п | [p] | ž | Ж ж | [j] |
| dž | Џ џ | [dʒ] | k | К к | [k] | r | Р р | [r] | | | |
| đ | Ђ ђ | [đ] | l | Л л | [l] | s | С с | [s] | | | |

Semnele grafice specifice alfabetului sărb

ć Se pronunță precum c în cuvintele românești **desfaci** sau **cină**.

č Se pronunță mai dur, precum c în cuvântul românește **ceas**.

d Se pronunță precum g în cuvântul românește **dragi**.

dž Se pronunță mai dur, precum g în cuvântul românește **geam**.

h Se pronunță aspirat, ca h din cuvântul românește **haos**.

lj Se pronunță ca l moale urmat de i, ca în cuvântul românește **boli**.

nj Se pronunță ca n moale urmat de i, ca în cuvântul românește **banii**.

đ Se pronunță aproximativ ūr, atunci când se află între două consoane.

Pronunția semnelor speciale

Semnele folosite pentru transcrierea pronunției se citesc în felul următor:

[č] „c” în cuvinte ca **faci** sau **ceară**

[ć] „g” în cuvinte ca **fragi** sau **geam**

Este important să pronunți corect sunetele specifice, deoarece pronunțarea diferită a acestora poate modifica sensul cuvântului, de ex. čuti (taci) – čuti (a auzi) sau dak (elev) – džak (sac).

Limba sărbă are o scriere fonetică. Pentru fiecare sunet, există un singur semn grafic.

■ Srbija (Seria) – Srbin (sârb) – Srpsinja (sârboaică) – srpski (sârbesc)
sladak (dulce – masc.) – slatka (dulce – fem.)

2 Substantivul

În limba sârbă există șapte cazuri. În afară de cele cinci pe care le cunoaștem din limba română (N, G, D, A, V), limba sârbă mai are cazurile locativ (L) și instrumental (I). De asemenea, o altă particularitate a limbii sârbe este împărțirea substantivelor de gen masculin în animat și inanimate, cu consecințe asupra unora dintre formele flexionare.

2.1 Substantivele masculine

animate

| sg. | decl. moale | decl. dură |
|-----|-------------|------------|
| N | prijatelj | doktor |
| G | prijatelja | doktora |
| D | prijatelju | doktoru |
| A | prijatelja | doktora |
| V | prijatelju | doktore |
| L | prijatelju | doktoru |
| I | prijateljem | doktorom |

| pl. | decl. moale | decl. dură |
|-----|--------------|------------|
| N | prijatelji | doktori |
| G | prijatelja | doktora |
| D | prijateljima | doktorima |
| A | prijatelje | doktore |
| V | prijatelji | doktori |
| L | prijateljima | doktorim |
| I | prijateljima | doktorima |

inanimate

| sg. | decl. moale | decl. dură |
|-----|-------------|------------|
| N | čekić | zavod |
| G | čekića | zavoda |
| D | čekiću | zavodu |
| A | čekić | zavod |
| V | čekiću | zavode |
| L | čekiću | zavodu |
| I | čekićem | zavodom |

| pl. | decl. moale | decl. dură |
|-----|-------------|------------|
| N | čekicí | zavodi |
| G | čekicá | zavoda |
| D | čekicíma | zavodima |
| A | čekicé | zavode |
| V | čekicí | zavodi |
| L | čekicíma | zavodima |
| I | čekicíma | zavodima |

La plural, majoritatea substantivelor masculine inanimate monosilabice primesc în radical grupul de sunete **-ov-** (pentru declinarea dură), respectiv **-ev-** (pentru declinarea moale):

- grad (oraș): gradovi – gradova – gradovima – gradove – gradovi – gradovima – gradovima
kraj (capăt): krajevi – krajeva – krajevima – krajeve – krajevi – krajevima – krajevima
muž (bărbat): muževi – muževa – muževima – muževe – muževi – muževima – muževima
sin (fiu): sinovi – sinova – sinovima – sinove – sinovi – sinovima – sinovima

În unele cazuri, la declinarea substantivelor de gen masculin, se poate vorbi despre un „a epentetic”, care apare doar la genitiv plural:

- momak (băiat): sg.: momak – momka – momku – momka – momak – momku – momom; pl.: momci – momaka – momcima – momke – momci – momcima – momcima

Dacă un substantiv masculin se termină la nominativ în **-o** (rezultat, în urma evoluției fonetice, din **-I** final), această vocală se transformă în timpul declinării în **-I-**:

- ugao (unghii): ugao – ugla – uglo – ugao – uglu – uglo
orao (vultur): orao – orla – orlu – orla – orle – orlu – orlom
sto (masă): sto – stola – stolu – sto – stolu – stolom

La singular, substantivele masculine animate au aceeași formă pentru cazurile acuzativ și genitiv:

- Idemo bez tog gospodina.
Vidim tog gospodina.
- Mergem fără domnul acesta. (genitiv)
Îl văd pe domnul acesta. (acuzativ)

La singular, substantivele masculine inanimate au aceeași formă pentru cazurile acuzativ și nominativ:

- Gledam film.
- Mă uit la film. (acuzativ)

2.2 Substantivele feminine

| sg. | term. în voc. | term. în cons. |
|-----|---------------|----------------|
| N | žena | reč |
| G | žene | reči |
| D | ženi | reči |
| A | ženu | reč |
| V | ženo | reči |
| L | ženi | reči |
| I | ženom | rečju, reči |

| pl. | term. in voc. | term. in cons. |
|-----|---------------|----------------|
| N | žene | reči |
| G | žena | reči |
| D | ženama | rečima |
| A | žene | reči |
| V | žene | reči |
| L | ženama | rečima |
| I | ženama | rečima |

Substantivele feminine terminate la nominativ singular în **-ica** au la vocativ singular terminația **-ice**:

- prijateljice, koleginice, nastavnice (vocativ)

Înaintea terminației **-i**, consoanele **k**, **g**, **h** se transformă în **c**, **z**, **s**:

- Amerika – u Americi
Afrika – u Afriči

Regula nu se aplică în cazul substantivelor proprii:

- Daj to Moniki.
Reci Blanki.
- Dă-i asta Monicăi.
Spune-i Blancăi.

Substantivele **ruka** și **noga** au forme neregulate la genitiv plural:

- bez ruku, bez nogu
- fără mâină, fără picior

Substantivele care au două sau trei consoane consecutive înaintea terminației primesc la genitiv plural **-a-** înaintea desinenței:

- devojke (fete) – devojaka
zemlje (țără) – zemalja
kruške (pere) – krušaka

Alte substantive feminine pot avea terminația **-i** la genitiv plural:

- bez tajni, bez majki
- fără secrete, fără mame

Desinențele pentru genul feminin se folosesc și pentru declinarea substantivelor masculine terminate în **-a**, de ex. **sluga**, **kolega**, **sudija**.